

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

Instruction manual
starting on page 16

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 28

FR

Handleiding
vanaf pagina 40

NL

Z 07282_V0

Inhalt

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Stabmixer entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Gerät, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

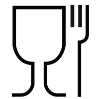
Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Für Lebensmittel geeignet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❐ Dieses Gerät ist zum Pürieren, Mischen und Zerkleinern von Lebensmitteln bestimmt.
- ❐ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ❐ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- ❐ Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren!
- ❐ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- ❐ Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten!
- ❐ Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahren

- ❐ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❐ Verletzungsgefahr! **Die Klingen sind scharf!** Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Gerät:
  - Fassen Sie die Schneideinsätze immer nur an den Kunststoffteilen oder mit einem Geschirrtuch an. Achten Sie besonders beim Wechseln der Schneideinsätze darauf, dass Sie die Klingen nicht berühren und das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen ist.

– Greifen Sie niemals in den Mixbehälter, wenn das Gerät eingeschaltet ist und halten Sie Haare, Schmuck und Kleidung von der Einfüllöffnung fern! Benutzen Sie zum Nachführen von Zutaten den mitgelieferten Stopfer.
– Reinigen Sie die Zubehörteile vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden!

❐ Verletzungsgefahr durch drehende Geräteteile! Halten Sie Kleidung, Schmuck, Haare, Hände und andere Körperteile vom Gerät fern, damit sich nichts in drehenden Geräteteilen verfangen kann.
❐ Verbrühungsgefahr! Nutzen Sie den Mixstab nie in heißem Öl oder anderen kochend heißen Flüssigkeiten.
❐ Verbrennungsgefahr! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie gekochte Lebensmittel pürieren/zerkleinern. Lassen Sie heiße Lebensmittel immer abkühlen, bevor Sie das Gerät verwenden, um Verbrennungen zu vermeiden.
❐ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist!



Für Ihre Gesundheit

❐ Das Gerät kann mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät gründlich vor dem ersten Gebrauch (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).
❐ Reinigen Sie das Gerät und alle verwendeten Zubehörteile nach jedem Gebrauch, um Keimbildung vorzubeugen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).



Der richtige Gebrauch

❐ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist.
❐ Sollte das Gerät, das Kabel oder der Stecker defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
❐ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“).
❐ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Kabel keine Stolpergefahr darstellt. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand von Tischen oder Küchentheken hängen. Es könnte jemand hängen bleiben und das Gerät herunterziehen.
❐ Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
❐ Bei Schäden/Störungen schalten Sie das Gerät sofort aus.
❐ Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es korrekt zusammengesetzt ist und keine sichtbaren Schäden aufweist.

- ❒ Verwenden Sie kein zusätzliches Zubehör. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile vom Hersteller.
- ❒ Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- ❒ Um Stromschlägen vorzubeugen, achten Sie darauf, dass die Motoreinheit, das Kabel oder der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen bzw. damit in Berührung kommen können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr. Versuchen Sie nicht, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- ❒ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- ❒ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ❒ Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen, wie z. B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- ❒ Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- ❒ Früchte dürfen nur ohne Kern / Kerne zerkleinert werden!
- ❒ Bei harten Lebensmitteln, wie z. B. rohem Gemüse oder sehr großen Lebensmittelmengen, verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute ohne Unterbrechung. Lassen Sie das Gerät danach vier Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ❒ Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht eingeschaltet.
- ❒ Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
  - vor einem Gewitter,
  - bevor Sie Zubehörteile wechseln,
  - bevor Sie Lebensmittelstücke entfernen (z. B. bei Blockaden),
  - bevor Sie das Gerät reinigen.
- ❒ Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel.
- ❒ Achten Sie beim Reinigen darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeit in die Motoreinheit, die Adapter oder den Deckel des Mixbehälters eindringen kann.
- ❒ Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- ❒ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- ❒ Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet!

Lieferumfang

- 1 x Motoreinheit
- 1 x Mixstab-Aufsatz
- 1 x Kartoffelstampfer-Aufsatz
- 1 x Rührbesen-Aufsatz bestehend aus Adapter und zwei Rührbesen
- 1 x Mix- und Messbecher mit Deckel
- 1 x großer Mixbehälter mit Deckel, Stopfer und Doppelklinge
- 1 x Schneideinsatz für feine Scheiben und Stifte
- 1 x Schneideinsatz für grobe Scheiben und Stifte
- 1 x Schneideinsatz zum Raspeln
- 1 x Adapter für Doppelklinge und Schneideinsätze

Geräteübersicht



1 Stufenloser Geschwindigkeitsregler
2 2-stufiger Ein-/Ausschalter
3 Motoreinheit
4 Mix- und Messbecher mit Deckel
5 Mixstab-Aufsatz
6 Schneideinsätze (3x)
7 Rührbesen
8 Rührbesen-Adapter
9 Kartoffelstampfer-Aufsatz
10 großer Mixbehälter mit Deckel, Stopfer und eingesetzter Doppelklinge

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät benutzen können, müssen Sie:

- den Lieferumfang auspacken,
- das Gerät reinigen.

Gerät auspacken



ACHTUNG!

❐ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht (!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

Gerät reinigen

Das Gerät kann mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät gründlich vor dem ersten Gebrauch (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

Benutzung



ACHTUNG!

❐ Verletzungsgefahr! **Die Klingen sind scharf!** Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Gerät:
  – Fassen Sie die Schneideinsätze immer nur an den Kunststoffteilen oder mit einem Geschirrtuch an. Achten Sie besonders beim Wechseln der Schneideinsätze und der Doppelklinge darauf, dass Sie die Klingen nicht berühren und das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen ist.
  – Greifen Sie niemals in den Mixbehälter, wenn das Gerät eingeschaltet ist und halten Sie Ihre Haare, Schmuck und Kleidung von der Einfüllöffnung fern! Benutzen Sie zum Nachführen von Zutaten den mitgelieferten Stopfer.
  – Reinigen Sie die Zubehörteile vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden!

❐ Verletzungsgefahr durch drehende Geräteteile! Halten Sie Kleidung, Schmuck, Haare, Hände und andere Körperteile vom Gerät fern, damit sich nichts in drehenden Geräteteilen verfangen kann.

❐ Verbrennungsgefahr! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie gekochte Lebensmittel pürieren / zerkleinern. Lassen Sie heiße Lebensmittel immer erst abkühlen, bevor Sie das Gerät verwenden, um Verbrennungen zu vermeiden.

❐ Verbrühungsgefahr! Nutzen Sie den Mixstab nie in heißem Öl oder anderen kochend heißen Flüssigkeiten.

❐ Früchte dürfen nur ohne Kern / Kerne zerkleinert werden!

- ❐ Bei harten Lebensmitteln, wie z.B. rohem Gemüse oder sehr großen Lebensmittelmengen, verwenden Sie das Gerät nicht länger als eine Minute ohne Unterbrechung. Lassen Sie das Gerät danach vier Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

Gerät ein- und ausschalten





Es stehen Ihnen zwei Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung:

– Taste **I**: geringe Geschwindigkeit

– Taste **II**: hohe Geschwindigkeit

Zum Einschalten des Gerätes drücken Sie die Taste **I** bzw. die Taste **II** und halten diese gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um das Gerät auszuschalten.

Mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers können Sie zusätzlich die Geschwindigkeit der beiden Geschwindigkeitsstufen stufenlos regeln.

Verwendung als Stabmixer



Um ungewolltes Verspritzen zu verhindern, setzen Sie den Mixaufsatz immer erst in die Schüssel mit Lebensmitteln, bevor Sie das Gerät anschalten.

1. Füllen Sie die Lebensmittel, die zerkleinert oder gemischt werden sollen in eine Schüssel oder den mitgelieferten Mix- und Messbecher.
2. Stecken Sie den Mixstab-Aufsatz so auf die Motoreinheit, dass die Pfeilmarkierung auf der Motoreinheit dem geöffneten Schlosssymbol gegenüberliegt.
3. Drehen Sie die Motoreinheit in Richtung des geschlossenen Schlosssymbols, bis der Mixstab-Aufsatz einrastet und die Pfeilmarkierung der Motoreinheit auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
4. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an.
5. Halten Sie die Taste **I** bzw. die Taste **II** gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Passen Sie die Geschwindigkeit ggf. mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers manuell an.
6. Bewegen Sie das Gerät mit langsamen Auf- und Abbewegung im Mix- und Messbecher, bis alles zu Ihrer Zufriedenheit zerkleinert oder gemischt ist.
7. Nach de Gebrauch: Lassen Sie die Taste **I** bzw. Taste **II** los und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie Gerät und Zubehörteile wie im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beschrieben.

Verwendung mit Kartoffelstampfer-Aufsatz



Dieser Aufsatz eignet sich besonders zum Stampfen von Kartoffeln sowie auch zum Stampen anderer Gemüsesorten wie z.B. Karotten, Blumenkohl etc.

1. Bereiten Sie Ihr Gemüse vor, indem Sie es ggf. schälen und wie gewohnt gar kochen. Lassen Sie die Lebensmittel vor der weiteren Verabeitung ein wenig abkühlen, um Verbrühungen zu vermeiden.
2. Füllen Sie die Lebensmittel in eine Schüssel.
3. Stecken Sie den Kartoffelstampfer-Aufsatz so auf die Motoreinheit, dass die Pfeilmarkierung auf der Motoreinheit dem geöffneten Schlosssymbol gegenüberliegt.
4. Drehen Sie die Motoreinheit in Richtung des geschlossenen Schlosssymbols, bis der Kartoffelstampfer-Aufsatz einrastet und die Pfeilmarkierung der Motoreinheit auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
5. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an.
6. Halten Sie die Taste **I** bzw. die Taste **II** gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Passen Sie die Geschwindigkeit ggf. mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers manuell an.
7. Bewegen Sie das Gerät mit langsamen Auf- und Abbewegung bis die Konsistenz des Lebensmittels Ihren Wünschen entspricht.
8. Nach dem Gebrauch: Lassen Sie die Taste **I** bzw. Taste **II** los und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie Gerät und Zubehörteile wie im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beschrieben.

Verwendung mit Rührbesen-Aufsatz



- Der Rührbesen eignet sich zum:
  - Schlagen von Eischnee oder Sahne,
  - Herstellen von Desserts (z. B. Schokomousse, Vanillepudding)
  - Rühren von Teig (z.B. Pfannkuchen oder Rührkuchen)
- Für beste Ergebnisse verwenden Sie eine große Schüssel.
- Um ein ungewolltes Verspritzen zu vermeiden, setzen Sie den Rührbesen immer erst in die Schüssel mit den Lebensmitteln bzw. der Flüssigkeit, bevor Sie das Gerät einschalten.

1. Füllen Sie den Teig, die Sahne, die Eier etc. in eine hohe Rührschüssel.
2. Stecken Sie zunächst den Adapter für den Rührbesen-Aufsatz so auf die Motoreinheit, dass die Pfeilmarkierung auf der Motoreinheit dem geöffneten Schlosssymbol gegenüberliegt.
3. Drehen Sie die Motoreinheit in Richtung des geschlossenen Schlosssymbols, bis der Adapter einrastet und die Pfeilmarkierung der Motoreinheit auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
4. Setzen Sie beide Rührbesen in den Adapter ein.

   Verwenden Sie das Gerät immer nur wenn beide Rührbesen in den Adapter eingesetzt sind!
5. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an.

6. Halten Sie die Taste **I** bzw. die Taste **II** gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Passen Sie die Geschwindigkeit ggf. mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers manuell an.
7. Bewegen Sie das Gerät mit langsamen, kreisenden Bewegungen.
8. Nach dem Gebrauch: Lassen Sie die Taste **I** bzw. Taste **II** los und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie Gerät und Zubehörteile wie im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beschrieben.

Verwendung der Doppelklinge



Die Doppelklinge eignet sich besonders zum Zerkleinern von rohen und gekochten Lebensmitteln (z. B. Obst, Gemüse, Nüsse, Kräuter). Achten Sie darauf, dass die gekochten Lebensmittel ausreichend abgekühlt, bevor Sie sie mit dem Gerät weiterverarbeiten sind.

1. Stellen Sie den Mixbehälter auf einen ebenen, festen und rutschsicheren Untergrund.



2. Schieben Sie die Doppelklinge von oben auf den Adapter. Ziehen Sie die Doppelklinge nach oben vom Adapter ab, wenn Sie sie entfernen möchten.



Vorsicht Verletzungsgefahr! Seien Sie vorsichtig beim Aufsetzen und Abnehmen der Doppelklinge! Achten Sie darauf, nicht die Schneiden anzufassen! Verwenden Sie zum Abnehmen der Doppelklinge immer ein Geschirrtuch, um Schnittverletzungen zu vermeiden!

3. Setzen Sie den Adapter mit der Doppelklinge in den großen Mixbecher ein.
4. Füllen Sie die Lebensmittel, die Sie zerkleinern möchten in den großen Mixbehälter oder führen Sie die Lebensmittel später über den Einfüllschacht im Decken mit Hilfe des Stopfers zu.
5. Setzen Sie den Deckel auf den Mixbehälter. Achten Sie darauf, dass der Deckel korrekt verschlossen ist, bevor Sie die Motoreinheit auf die Aufnahme am Deckel setzen.
6. Stecken Sie die Motoreinheit so in die Aufnahme am Deckel, dass die Pfeilmarkierung auf der Motoreinheit dem geöffneten Schlosssymbol gegenüberliegt.
7. Drehen Sie die Motoreinheit in Richtung des geschlossenen Schlosssymbols, bis die Motoreinheit einrastet und die Pfeilmarkierung der Motoreinheit auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
8. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an.
9. Halten Sie die Taste **I** bzw. die Taste **II** gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Passen Sie die Geschwindigkeit ggf. mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers manuell an.
10. Zur Entnahme der Lebensmittel, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste **I** bzw. Taste **II** loslassen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie die Motoreinheit vom Deckel ab und entfernen Sie den Deckel. Jetzt können Sie Ihre Lebensmittel aus dem Behälter entfernen.
11. Reinigen Sie Gerät und Zubehörteile wie im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beschrieben.

Verwendung der Schneideinsätze



- Schneideinsatz für feine bzw. grobe Scheiben und Stifte: Bitte beachten Sie, dass diese Schneideinsätze über zwei Schneid-Seiten verfügen! Je nachdem, wie sie den Einsatz in den Mixbehälter einsetzen, d.h. welche Seite nach oben zeigt, können Sie Scheiben oder Stifte schneiden.
- Der Schneideinsatz zum Raspeln eignet sich gut zum Reiben von Gemüse, Hartkäse und Schokolade.

1. Stellen Sie den Mixbehälter auf einen ebenen, festen und rutschsicheren Untergrund.
2. Setzen Sie den Adapter (ohne Doppelklinge!) in den großen Mixbecher ein.
3. Wählen Sie einen der drei Schneideinsätze aus und setzen Sie den Schneideinsatz mit der jeweiligen Schneidseite nach oben zeigend auf den Schaft des Adapters auf.
4. Setzen Sie den Deckel auf den Mixbehälter. Achten Sie darauf, dass der Deckel korrekt verschlossen ist, bevor Sie die Motoreinheit auf die Aufnahme am Deckel setzen.
5. Stecken Sie die Motoreinheit so in die Aufnahme am Deckel, dass die Pfeilmarkierung auf der Motoreinheit dem geöffneten Schlosssymbol gegenüberliegt.
6. Drehen Sie die Motoreinheit in Richtung des geschlossenen Schlosssymbols, bis der die Motoreinheit einrastet und die Pfeilmarkierung der Motoreinheit auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
7. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an.
8. Halten Sie die Taste **I** bzw. die Taste **II** gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Passen Sie die Geschwindigkeit ggf. mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers manuell an.
9. Führen Sie die zu schneidenen Lebensmittel über den Einfüllschacht im Deckel mit Hilfe des Stopfers ein.
10. Zur Entnahme der Lebensmittel, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste **I** bzw. Taste **II** loslassen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie die Motoreinheit vom Deckel ab und entfernen Sie den Deckel. Jetzt können Sie Ihre Lebensmittel aus dem Behälter entfernen.
11. Reinigen Sie Gerät und Zubehörteile wie im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung" beschrieben.

Reinigung und Aufbewahrung



ACHTUNG!

❒ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Stecker aus der Steckdose.

❒ Verletzungsgefahr! **Die Klingen sind scharf!** Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Gerät: Fassen Sie die Schneideinsätze immer nur an den Kunststoffteilen an. Achten Sie besonders beim Wechseln der Schneideinsätze und der Doppelklinge darauf, dass Sie die Klingen nicht berühren. Verwenden Sie zum Abnehmen der Doppelklinge immer ein Geschirrtuch, um Schnittverletzungen zu vermeiden!

- ❒ Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um Keimbildung vorzubeugen.
- ❒ Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- ❒ Um Stromschlägen vorzubeugen, achten Sie darauf, dass die Motoreinheit, das Kabel oder der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen bzw. damit in Berührung kommen kann.
- ❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und Reinigungspads. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- ❒ Die Motoreinheit ist **nicht spülmaschinengeeignet**!



Manche Lebensmittel, wie z. B. Karotten, können Verfärbungen der Mixbecher verursachen. Dies ist nicht gesundheitsschädlich und beeinträchtigt nicht die Funktionalität des Gerätes.

1. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab und trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
2. Reinigen Sie alle Zubehörteile (nicht die Motoreinheit!) mit klarem, warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel oder in der Spülmaschine. HINWEIS: Alle Zubehörteile können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Beachten Sie jedoch, dass durch häufiges Waschen in der Geschirrspülmaschine die Klingen stumpf werden können und die Mixbecher zerkratzen können.
3. Verstauen Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem sauberen, trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort.

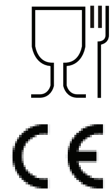
Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice.

Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

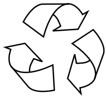
Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	• Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Halten Sie einen der Ein- / Ausschalter gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Technische Daten

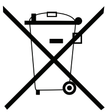


Modellnummer:	HS-3313
Artikelnummer:	Z 07282
Spannungsversorgung:	220 – 240 V~ 50 Hz
Leistung:	400 W
Schutzklasse:	II

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.



Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Contents

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this blender. Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with!

We reserve the right to modify the device, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

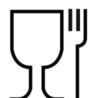
Meaning of the Symbols in these Instructions



All safety instructions are identified with this symbol. Please read them carefully and comply with the safety instructions in order to prevent personal injury and damage to property.



Tips and recommendations are identified with this symbol.



Suitable for food use.

Intended Use

- This device is designed for puréeing, mixing and chopping up food.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The device should only be used and stored out of the reach of children and animals.
- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable!
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions



Dangers of Injury

- Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Danger of injury! **The blades are sharp!** Please take care when using the device:
  – Only ever grip the cutting inserts by the plastic parts or using a tea towel. In particular when you change the cutting inserts, make sure that you do not touch the blades and that the device is not connected to the mains power.
  – Never reach into the mixing container when the device is switched on and keep hair, jewellery and clothing away from the feed opening! Use the plunger which is supplied to feed in ingredients.
  – Clean the attachments carefully in order to avoid any cut injuries!

- Danger of injury due to rotating device parts! Keep clothing, jewellery, hair, hands and other body parts away from the device so that nothing can get caught in rotating device parts.
- Danger of scalding! Never use the blender in hot oil or other boiling hot liquids.
- Danger of burns! Be careful when puréeing / chopping up boiled food. Always allow hot food to cool down before you use the device to avoid burns.
- Do not use the device if it has visible signs of damage!



For Your Health

- The device may contain production residues. To avoid harmful effects to your health, clean the device thoroughly before you first use it (see the "Cleaning and Storage" chapter).
- Clean the device and all used accessories after each use to prevent germ formation (see the "Cleaning and Storage" chapter).



Proper Use

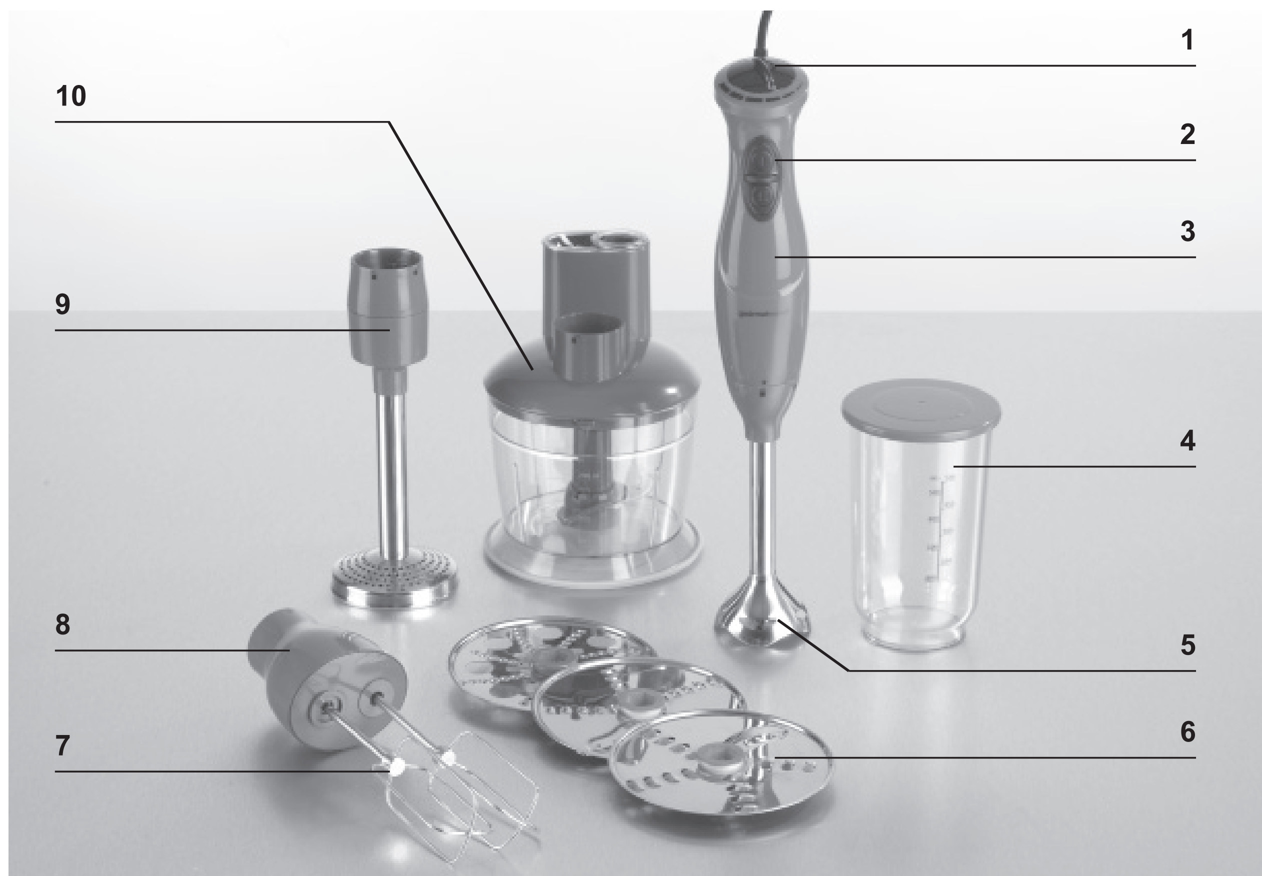
- Always check the device for damage before putting it into operation. If the device, the cable or the plug shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not use the device if it has malfunctioned or been dropped in water.
- If the device, the cable or the plug is defective, do not attempt to repair the device yourself or replace any parts. In the event of any damage, contact our customer service department.
- Only ever connect the device to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data of the device. Only use proper extension cables whose technical data corresponds with that of the device (see the "Technical Data" chapter).
- Ensure that it is not possible for others to trip over the connected cable. Do not allow the cable to hang over the edge of tables or kitchen counters. Others may become caught and pull the device down.
- Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- In the event of damage / faults, switch the device off immediately.
- Use the device only if it is properly assembled and shows no visible damage.
- Do not use any other accessories. Only the accessory parts supplied by the manufacturer should be used.
- Use the device only in closed rooms.
- To prevent electric shocks, make sure that the motor unit, the cable and the plug cannot fall into water or other liquids and cannot come into contact with them. Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the device out of the water while it is still connected to the mains power!
- Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature variations, moisture or direct sunlight.

- Maintain a sufficient distance from heat sources such as hobs or ovens in order not to damage the device.
- Never operate the device on a hob or in the vicinity of a gas source.
- Fruit may only be chopped up if the core / pips have been removed!
- With hard foodstuffs, e.g. raw vegetables, or very large quantities of food, do not use the device for longer than 1 minute without stopping. Then let the device cool down for four minutes before you use it again.
- Do not leave the device switched on when it is unattended.
- Pull the plug out of the socket
  - when the device is not in use,
  - if a fault occurs while the device is in operation,
  - before a thunderstorm,
  - before you change accessories,
  - before you remove any pieces of food (e.g. if there are blockages),
  - before you clean the device.
- When you want to remove the plug from the socket, always pull the plug and not the cable.
- When cleaning, make sure that no water or other liquid can get into the motor unit, the adapter or the lid of the mixing container.
- Never touch the device, the cable or the plug with wet hands.
- Allow the device to cool down completely before cleaning it.
- The device is not dishwasher-safe!

Items Supplied

- 1 x motor unit
- 1 x blender attachment
- 1 x potato masher attachment
- 1 x whisk attachment consisting of an adapter and two whisks
- 1 x mixing and measuring cup with lid
- 1 x large mixing container with a lid, plunger and double blade
- 1 x cutting insert for thin slices and sticks
- 1 x cutting insert for thick slices and sticks
- 1 x cutting insert for grating
- 1 x adapter for double blade and cutting inserts

Device Overview



1 Infinite speed controller
2 2-stage On/Off switch
3 Motor unit
4 Mixing and measuring cup with lid
5 Blender attachment
6 Cutting inserts (3x)
7 Whisks
8 Whisk adapter
9 Potato masher attachment
10 Large mixing container with a lid, plunger and double blade fitted

Before Initial Use

Before you can use the device, you must:

- unpack the items supplied,
- clean the device.

Unpacking the Device



CAUTION!

❐ Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.

Unpack all parts and check the items supplied to make sure they are complete (see the "Items Supplied" chapter); also check for transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact the customer service department.

Cleaning the Device

The device may contain production residues. To avoid harmful effects to your health, clean the device thoroughly before you first use it (see the "Cleaning and Storage" chapter).

Use



CAUTION!

❐ Danger of injury! **The blades are sharp!** Please take care when using the device:
  – Only ever grip the cutting inserts by the plastic parts or using a tea towel. In particular when you change the cutting inserts and the double blade, make sure that you do not touch the blades and that the device is not connected to the mains power.
  – Never reach into the mixing container when the device is switched on and keep your hair, jewellery and clothing away from the feed opening! Use the plunger which is supplied to feed in ingredients.
  – Clean the attachments carefully in order to avoid any cut injuries!

❐ Danger of injury due to rotating device parts! Keep clothing, jewellery, hair, hands and other body parts away from the device so that nothing can get caught in rotating device parts.

❐ Danger of burns! Be careful when puréeing / chopping up boiled food. Always allow hot food to cool down first before you use the device to avoid burns.

❐ Danger of scalding! Never use the blender in hot oil or other boiling hot liquids.

❐ Fruit may only be chopped up if the core / pips have been removed!

❐ With hard foodstuffs, e.g. raw vegetables, or very large quantities of food, do not use the device for longer than one minute without stopping. Then let the device cool down for four minutes before you use it again.

Switching the Device On and Off



You have two speed settings to choose from:

– Button **I**: low speed

– Button **II**: high speed

To switch on the device, press button **I** or button **II** and keep it pressed down. Let go of the button to switch off the device.



With the aid of the speed controller, you can also infinitely control the speed of the two speed settings.

Use As Blender



To prevent accidental splashing, always place the blending attachment into the bowl containing food first before you switch on the device.

1. Pour the food which is to be chopped up or blended into a bowl or the mixing and measuring cup which is supplied.
2. Place the blender attachment onto the motor unit in such a way that the arrow marked on the motor unit is opposite the opened lock symbol.
3. Turn the motor unit in the direction of the closed lock symbol until the blender attachment locks in place and the arrow marked on the motor unit points to the closed lock symbol.
4. Connect the device to a properly installed and easily accessible mains socket.
5. Hold button **I** or button **II** pressed down to switch on the device. If necessary, manually adjust the speed using the speed controller.
6. Move the device slowly up and down inside the mixing and measuring cup until everything has been chopped up or blended to your satisfaction.
7. After use: Let go of button **I** or button **II** and pull the plug out of the plug socket. Clean the device and accessories in the manner described in the "Cleaning and Storage" chapter.

Use With Potato Masher Attachment



This attachment is particularly suitable for mashing potatoes and for mashing up other types of vegetables such as carrots, cauliflower etc.

1. Prepare your vegetables by peeling them if necessary and cooking them in the usual way. Allow the food to cool down a little before processing it any more to prevent scalding.
2. Pour the food into a bowl.

3. Place the potato masher attachment onto the motor unit in such a way that the arrow marked on the motor unit is opposite the opened lock symbol.
4. Turn the motor unit in the direction of the closed lock symbol until the potato masher attachment locks in place and the arrow marked on the motor unit points to the closed lock symbol.
5. Connect the device to a properly installed and easily accessible mains socket.
6. Hold button **I** or button **II** pressed down to switch on the device. If necessary, manually adjust the speed using the speed controller.
7. Move the device slowly up and down until the consistency of the food is as you want it to be.
8. After use: Let go of button **I** or button **II** and pull the plug out of the plug socket. Clean the device and accessories in the manner described in the "Cleaning and Storage" chapter.

Use With Whisk Attachment



- The whisk is suitable for:
  - beating egg white or whipping cream,
  - making desserts (e.g. chocolate mousse, vanilla pudding),
  - stirring mixtures (e.g. for pancakes or sponge cakes).
- To achieve the best results, use a large bowl.
- To prevent accidental splashing, always place the whisk into the bowl containing the food or liquid first before you switch on the device.

1. Pour the mixture, cream, eggs etc. into a tall mixing bowl.
2. First place the adapter for the whisk attachment onto the motor unit in such a way that the arrow marked on the motor unit is opposite the opened lock symbol.
3. Turn the motor unit in the direction of the closed lock symbol until the adapter locks in place and the arrow marked on the motor unit points to the closed lock symbol.
4. Insert both whisks into the adapter.



Only ever use the device when both whisks have been inserted into the adapter!

5. Connect the device to a properly installed and easily accessible mains socket.
6. Hold button **I** or button **II** pressed down to switch on the device. If necessary, manually adjust the speed using the speed controller.
7. Move the device with slow, circular movements.
8. After use: Let go of button **I** or button **II** and pull the plug out of the plug socket. Clean the device and accessories in the manner described in the "Cleaning and Storage" chapter.

Use Of Double Blade



The double blade is particularly suitable for chopping up raw and cooked food (e.g. fruit, vegetables, nuts, herbs). Make sure that the cooked food has cooled down sufficiently before you carry on processing it with the device.

1. Place the mixing container on a level, firm and non-slip base.



2. Slide the double blade onto the adapter from above. Remove the double blade by pulling it up off the adapter when you want to remove it.



Caution - danger of injury! Be careful when attaching and removing the double blade! Make sure that you do not touch the sharp edges! Always use a tea towel to remove the double blade to avoid any cut injuries!

3. Insert the adapter with the double blade into the large mixing cup.
4. Pour the food that you want to chop up into the large mixing container or add the food later on via the feed shaft in the lid using the plunger.
5. Place the lid onto the mixing container. Make sure that the lid is correctly locked in place before you mount the motor unit onto the slot on the lid.
6. Place the motor unit into the slot on the lid such a way that the arrow marked on the motor unit is opposite the opened lock symbol.
7. Turn the motor unit in the direction of the closed lock symbol until the motor unit locks in place and the arrow marked on the motor unit points to the closed lock symbol.
8. Connect the device to a properly installed and easily accessible mains socket.
9. Hold button **I** or button **II** pressed down to switch on the device. If necessary, manually adjust the speed using the speed controller.
10. To remove the food, switch off the device by letting go of button **I** or button **II** and pull the plug out of the plug socket. Take the motor unit off the lid and remove the lid. You can now remove your food from the container.
11. Clean the device and accessories in the manner described in the "Cleaning and Storage" chapter.

Use Of Cutting Inserts



- Cutting insert for thin or thick slices and sticks: Please note that these cutting inserts have two cutting sides! Depending on how you place the insert into the mixing container, i.e. which side is pointing upwards, you can cut slices or sticks.
- The cutting insert for grating is ideal for grating vegetables, hard cheese and chocolate.

1. Place the mixing container on a level, firm and non-slip base.
2. Insert the adapter (without the double blade!) into the large mixing cup.
3. Select one of the three cutting inserts and place the cutting insert with the relevant cutting side pointing upwards onto the shaft of the adapter.
4. Place the lid onto the mixing container. Make sure that the lid is correctly locked in place before you mount the motor unit onto the slot on the lid.
5. Place the motor unit into the slot on the lid such a way that the arrow marked on the motor unit is opposite the opened lock symbol.
6. Turn the motor unit in the direction of the closed lock symbol until the motor unit locks in place and the arrow marked on the motor unit points to the closed lock symbol.

7. Connect the device to a properly installed and easily accessible mains socket.
8. Hold button **I** or button **II** pressed down to switch on the device. If necessary, manually adjust the speed using the speed controller.
9. Introduce the food which is to be cut up via the feed shaft in the lid using the plunger.
10. To remove the food, switch off the device by letting go of button **I** or button **II** and pull the plug out of the plug socket. Take the motor unit off the lid and remove the lid. You can now remove your food from the container.
11. Clean the device and accessories in the manner described in the "Cleaning and Storage" chapter.

Cleaning and Storage



CAUTION!

- ❒ Remove the plug from the socket before cleaning.
- ❒ Danger of injury! **The blades are sharp!** Please take care when using the device: Only ever grip the cutting inserts by the plastic parts. In particular when you change the cutting inserts and the double blade, make sure that you do not touch the blades. Always use a tea towel to remove the double blade to avoid any cut injuries!
- ❒ Clean the device after every use to prevent the formation of germs.
- ❒ Never touch the device, the cable or the plug with wet hands.
- ❒ To prevent electric shocks, make sure that the motor unit, the cable and the plug cannot fall into water or other liquids and cannot come into contact with them.
- ❒ Do not use corrosive or abrasive cleaning agents and cleaning pads to clean the device. These can damage the surface.
- ❒ The motor unit is **not dishwasher-safe**!



Some foodstuffs such as carrots may cause stains on mixing cups. This is not harmful to health and does not impair the functionality of the device.

1. Wipe the motor unit with a slightly damp, soft cloth and then dry it with a soft cloth.
2. Clean all accessories (not the motor unit) with clear, warm water and some mild detergent or in the dishwasher. NOTE: All accessories can be cleaned in the dishwasher. However, please note that frequent washing in the dishwasher may make the blades become blunt and may scratch the mixing cups.
3. Store the device and all accessories in a clean and dry location out of the reach of children.

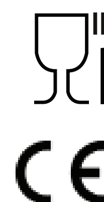
Troubleshooting

If the device is not working properly, please check first of all whether you are able to rectify a problem yourself. Otherwise you should contact the customer service department.

Do not attempt to repair a defective device yourself!

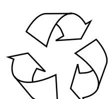
Problem	Possible cause / solution
The device does not work.	• Is the mains plug correctly inserted in the plug socket? • Is the plug socket defective? Try another plug sock-et. • Check the fuse of your mains connection. • Hold down one of the On/Off switches to switch on the device.

Technical Data

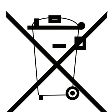


Model number:	HS-3313
Article number:	Z 07282
Voltage supply:	220 – 240 V~ 50 Hz
Power:	400 W
Protection class:	II

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.

You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

Sommaire

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce mixeur. Nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Dans le cadre du développement continuel de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

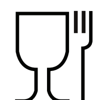
Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce symbole signale les conseils et les recommandations.



Pour usage alimentaire.

Utilisation conforme

❒ L'appareil est conçu pour réduire en purée, malaxer et hacher les produits alimentaires.

❒ L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.

❒ Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

❒ L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants et des animaux.

❒ Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.

❒ Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans.

❒ Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



Risques de blessure

❒ Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.

❒ Risque de blessure ! **Les lames sont tranchantes !** Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez l'appareil :

- Saisissez les éléments de coupe uniquement par les parties en plastique ou avec un torchon. Veillez à ne pas toucher les lames et à ce que l'appareil ne soit pas branché au secteur pendant le changement des éléments de coupe.

– Ne plongez jamais la main dans le bol mixeur lorsque l'appareil est branché et tenez les cheveux, bijoux et vêtements à distance de l'orifice de remplissage ! Pour ajouter des ingrédients, utilisez le poussoir livré avec les accessoires.
– Nettoyez prudemment les accessoires afin d'éviter de vous couper !

❒ Risque de blessure au contact des parties en rotation de l'appareil ! Tenez vêtements, bijoux, cheveux, mains et autres parties du corps à distance suffisante de l'appareil afin que rien ne vienne se prendre dans les parties en rotation de l'appareil.

❒ Risque de brûlure ! N'utilisez jamais le plongeur dans de l'huile bouillante ou d'autres liquides très chauds.

❒ Risque de brûlure ! Faites preuve de prudence lorsque vous réduisez en purée ou broyez des légumes cuits. Pour éviter les brûlures, laissez toujours refroidir les aliments avant d'utiliser l'appareil.

❒ N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages apparents.



Pour votre santé

❒ Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'appareil. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez soigneusement l'appareil avant la première utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

❒ Nettoyez soigneusement l'appareil et tous les accessoires utilisés après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).



Utilisation correcte

❒ Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon, la fiche ou l'appareil lui-même présente des dommages apparents. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, s'il est tombé par terre ou encore dans l'eau.

❒ Si l'appareil, le cordon ou la fiche sont défectueux, n'essayez pas vous-même de réparer l'appareil ou de remplacer certaines pièces. En cas de panne, contactez le service après-vente.

❒ Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des rallonges dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »).

❒ Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le câble branché ne gêne pas le passage. Ne laissez pas le cordon pendre en bord de table ou le long de plans de travail à la cuisine. Quelqu'un pourrait y rester accroché et entraîner ainsi l'appareil.

❒ Faites cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

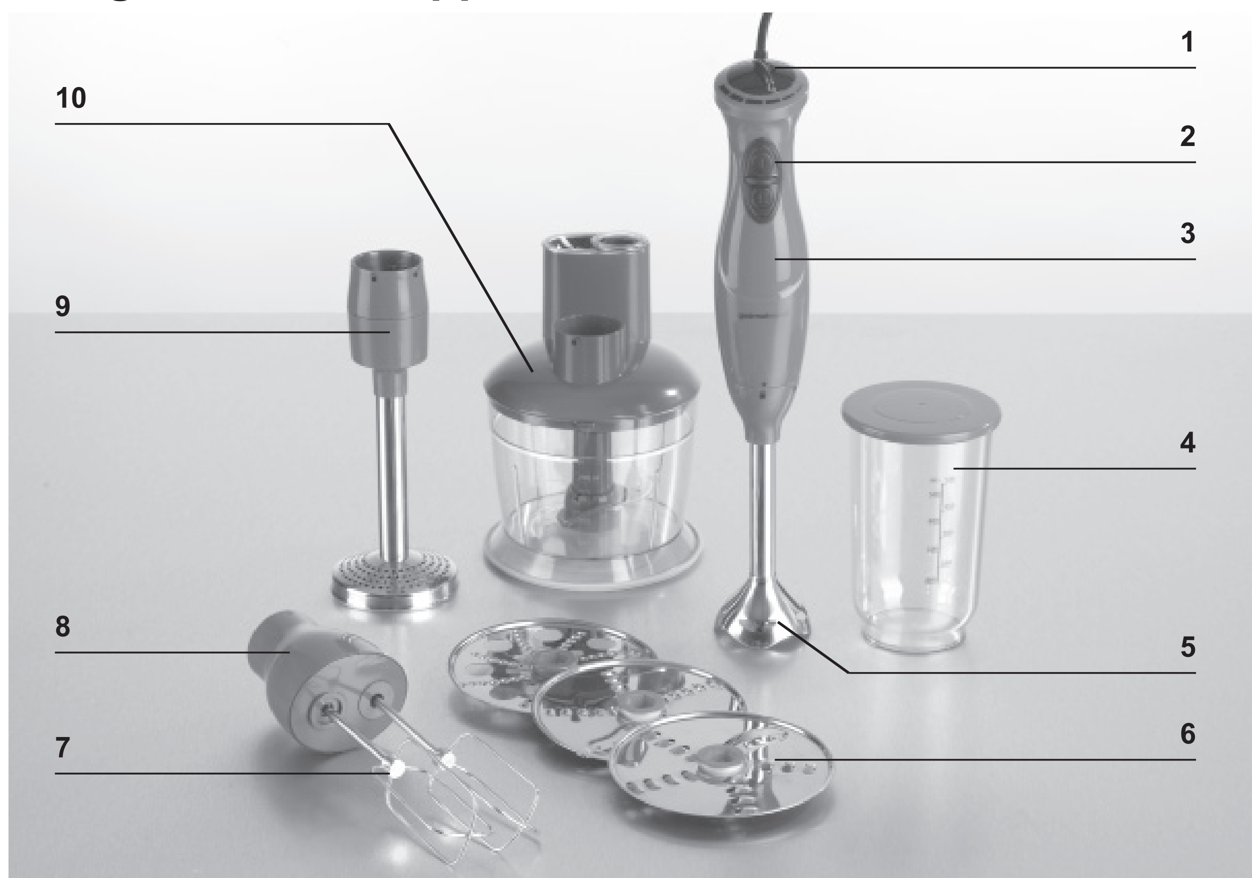
❒ En cas de détériorations ou d'anomalies quelconques, arrêtez immédiatement l'appareil.

- ❐ Utilisez l'appareil uniquement une fois celui-ci correctement assemblé et après avoir vérifié qu'il ne présente pas de dommages apparents.
- ❐ N'utilisez pas d'accessoires supplémentaires. Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- ❐ Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée.
- ❐ En prévention des électrocutions, veillez à ce que l'unité moteur, le câble d'alimentation ou la fiche n'entrent pas en contact ni ne tombent pas dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'appareil tombe à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- ❐ Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- ❐ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à des variations de température trop importantes, à l'humidité ou au rayonnement direct du soleil.
- ❐ Afin d'éviter les détériorations de l'appareil, veillez à le placer à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson ou d'un four.
- ❐ N'utilisez pas l'appareil sur une plaque de cuisson ou à proximité d'une source de gaz.
- ❐ Dénoyautez les fruits avant de les mixer !
- ❐ Lors de la préparation d'aliments durs, par ex. de légumes crus, ou pour de très grandes quantités d'aliments, n'utilisez pas l'appareil plus d'une minute sans interruption. Laissez ensuite l'appareil refroidir pendant quatre minutes avant de le réutiliser.
- ❐ Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
- ❐ Retirez la fiche de la prise de courant :
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
  - en cas de défaillance pendant le fonctionnement de l'appareil ;
  - avant un orage ;
  - avant de changer les accessoires,
  - avant de retirer des morceaux d'aliments (par ex. lors de blocages),
  - avant de nettoyer l'appareil.
- ❐ Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- ❐ Pendant le nettoyage, vérifiez que l'eau ou d'autres liquides ne peuvent pénétrer dans l'unité moteur, les adaptateurs ou le couvercle du bol mixeur.
- ❐ Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains humides.
- ❐ Laissez l'appareil refroidir totalement avant de le nettoyer.
- ❐ L'appareil n'est pas lavable au lave-vaisselle.

Composition

- 1 x unité moteur
- 1 x embout pour plongeur
- 1 x embout presse-purée
- 1 x embout-fouet composé d'un adaptateur et de deux fouets
- 1 x bol mixeur gradué avec couvercle
- 1 x grand bol mixeur avec couvercle, poussoir et double lame
- 1 x élément de coupe pour tranches et bâtonnets fins
- 1 x élément de coupe pour tranches et bâtonnets plus gros
- 1 x élément de coupe pour râper
- 1 x adaptateur pour double lame et éléments de coupe

Vue générale de l'appareil



1 Régulateur de vitesse continu
2 Interrupteur marche / arrêt à 2 positions
3 Unité moteur
4 Bol mixeur gradué avec couvercle
5 Mixeur
6 Éléments de coupe (3x)
7 Fouet
8 Adaptateur pour fouet
9 Embout presse-purée
10 Grand bol mixeur avec couvercle, poussoir et double lame

Avant la première utilisation

Avant de pouvoir utiliser l'appareil, il faut :

- déballer toutes les pièces fournies ;
- nettoyer l'appareil.

Déballage de l'appareil



ATTENTION !

❒ Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.

Sortez toutes les pièces de leur emballage, assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.

Nettoyage de l'appareil

Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'appareil. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez soigneusement l'appareil avant la première utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

Utilisation



ATTENTION !

❒ Risque de blessure ! **Les lames sont tranchantes !** Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez l'appareil :
  – Saisissez les éléments de coupe uniquement par les parties en plastique ou avec un torchon. Pendant le changement des éléments de coupe et de la double lame, veillez à ne pas toucher les lames et à ce que l'appareil ne soit pas branché au secteur.
  – Ne plongez jamais la main dans le bol mixeur lorsque l'appareil est branché et tenez cheveux, bijoux et vêtements à distance de l’ouverture de remplissage ! Pour ajouter des ingrédients, utilisez le poussoir livré avec les accessoires.
  – Nettoyez prudemment les accessoires afin d’éviter de vous couper !

❒ Risque de blessure au contact des parties en rotation de l'appareil ! Tenez vêtements, bijoux, cheveux, mains et autres parties du corps à distance suffisante de l'appareil afin que rien ne vienne se prendre dans les parties en rotation de l'appareil.

❒ Risque de brûlure ! Faites preuve de prudence lorsque vous réduisez en purée ou broyez des légumes cuits. Pour éviter les brûlures, laissez toujours refroidir les aliments avant d'utiliser l'appareil.

❒ Risque de brûlure ! N’utilisez jamais le plongeur dans de l’huile bouillante ou d’autres liquides très chauds.

- ❒ Dénoyautez les fruits avant de les mixer !
- ❒ En présence d'aliments durs, comme par ex. les légumes crus ou pour les très grandes quantités d'aliments, n'utilisez pas l'appareil plus d'une minute sans interruption. Laissez ensuite l'appareil refroidir pendant quatre minutes avant de le réutiliser.

Marche/arrêt de l'appareil



Vous avez le choix entre deux niveaux de vitesse :

– Touche **I** : vitesse basse

– Touche **II** : vitesse élevée

Pour mettre en marche l'appareil, appuyez sur la touche **I** ou sur la touche **II** et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche pour éteindre l'appareil.



Le régulateur de vitesse vous permet en plus de régler la vitesse en continu pour les deux niveaux de vitesse.

Utilisation en tant que mixeur



Afin d'éviter les projections involontaires, plongez toujours l'embout mixeur dans le récipient rempli d'aliments avant de mettre l'appareil en marche.

1. Versez les aliments devant être hachés ou malaxés dans un récipient ou bien dans le bol mixeur gradué fourni.
2. Raccordez le mixeur sur l'unité moteur en veillant à ce que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas ouvert.
3. Tournez l'unité moteur en direction du symbole du cadenas fermé jusqu'à ce que le mixeur s'enclenche et que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas fermé.
4. Branchez l'appareil sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.
5. Maintenez enfoncée la touche **I** ou la touche **II** pour mettre l'appareil en marche. Réglez la vitesse manuellement, éventuellement à l'aide du régulateur de vitesse.
6. Déplacez lentement l'appareil vers le haut et vers le bas à l'intérieur du bol mixeur gradué jusqu'à obtention de la consistance voulue.
7. Après utilisation : relâchez la touche **I** ou la touche **II** et retirez la fiche de la prise de courant. Nettoyez l'appareil et les accessoires comme indiqué au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

Utilisation avec l'embout presse-purée



Cet embout sert à écraser les pommes de terre ainsi que d'autres légumes tels que carottes, chou-fleur, etc.

1. Préparez vos légumes en les épluchant et en les cuisant selon votre goût. Avant de passer vos aliments au mixeur, laissez-les refroidir un peu pour ne pas risquer de vous brûler.
2. Mettez les aliments dans un saladier.
3. Raccordez l'embout presse-purée sur l'unité moteur en veillant à ce que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas ouvert.
4. Tournez l'unité moteur en direction du symbole du cadenas fermé jusqu'à ce que l'embout presse-purée s'enclenche et que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas fermé.
5. Branchez l'appareil sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.
6. Maintenez enfoncée la touche **I** ou la touche **II** pour mettre l'appareil en marche. Réglez la vitesse manuellement, éventuellement à l'aide du régulateur de vitesse.
7. Déplacez lentement l'appareil vers le haut et vers le bas jusqu'à obtention de la consistance voulue.
8. Après utilisation : relâchez la touche **I** ou la touche **II** et retirez la fiche de la prise de courant. Nettoyez l'appareil et les accessoires comme indiqué au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

Utilisation avec l'embout-fouet



- L'embout-fouet sert à :
  – fouetter la crème ou battre les œufs en neige ;
  – préparer des desserts (par ex. mousse au chocolat, pudding vanille) ;
  – pétrir la pâte (par ex. la pâte à crêpes ou la pâte à gâteau) ;
- Veuillez utiliser un grand bol pour obtenir de meilleurs résultats.
- Afin d'éviter les projections involontaires, plongez toujours le fouet dans le récipient rempli d'aliments ou de liquide avant de mettre l'appareil en marche.

1. Mettez la pâte, la crème, les œufs, etc. dans un bol mélangeur haut.
2. Raccordez ensuite l'adaptateur pour l'embout-fouet sur l'unité moteur en veillant à ce que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas ouvert.
3. Tournez l'unité moteur en direction du symbole du cadenas fermé jusqu'à ce que l'adaptateur s'enclenche et que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas fermé.
4. Placez les fouets dans l'adaptateur.



N'utilisez l'appareil que si les fouets sont bien tous les deux dans l'adaptateur.

5. Branchez l'appareil sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.

6. Maintenez enfoncée la touche **I** ou la touche **II** pour mettre l'appareil en marche. Réglez la vitesse manuellement, éventuellement à l'aide du régulateur de vitesse.
7. Déplacez lentement l'appareil en décrivant des mouvements circulaires.
8. Après utilisation : relâchez la touche **I** ou la touche **II** et retirez la fiche de la prise de courant. Nettoyez l'appareil et les accessoires comme indiqué au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

Utilisation de la double lame



La double lame convient particulièrement pour broyer les aliments crus et cuits (par ex. les fruits, les légumes, les noix, les herbes de cuisine). Veillez à ce que les aliments cuits soient suffisamment refroidis avant d'être écrasés dans l'appareil.

1. Placez toujours le mixeur sur une surface plane, stable et antidérapante.



2. Insérez la double lame sur l'adaptateur par le haut. Retirez la double lame de l'adaptateur par le haut lorsque vous souhaitez l'enlever.



Attention, risque de blessure ! Soyez prudent lors de la mise en place et du retrait de la double lame ! Veillez à ne pas toucher les lames ! Pour retirer la double lame, utilisez systématiquement un torchon afin d'éviter de vous couper !

3. Mettez l'adaptateur en place avec la double lame dans le grand bol mixeur.
4. Mettez les aliments à broyer dans le grand bol mixeur ou enfoncez-les par la suite avec le poussoir par l'orifice de remplissage pratiqué dans le couvercle.
5. Replacez le couvercle sur le bol mixeur. Veillez à ce que le couvercle soit fermé correctement avant de placer l'unité moteur sur le logement du couvercle.
6. Raccordez l'unité moteur sur le logement du couvercle en veillant à ce que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas ouvert.
7. Tournez l'unité moteur en direction du symbole du cadenas fermé jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que la flèche marquée qu'elle comporte soit face au symbole du cadenas fermé.
8. Branchez l'appareil sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.
9. Maintenez enfoncée la touche **I** ou la touche **II** pour mettre l'appareil en marche. Réglez la vitesse manuellement, éventuellement à l'aide du régulateur de vitesse.
10. Pour vider les aliments, arrêtez l'appareil en relâchant la touche **I** ou la touche **II** puis retirez la fiche de la prise de courant. Retirez l'unité moteur du couvercle et ôtez ce dernier. Vous pouvez alors retirer vos aliments du récipient.
11. Nettoyez l'appareil et les accessoires comme indiqué au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

Utilisation des éléments de coupe



- Éléments de coupe pour tranches et bâtonnets gros ou fins : veuillez tenir compte du fait que ces éléments de coupe comportent deux faces coupantes ! En fonction de la façon dont vous placez l'élément dans le bol mixeur, c'est-à-dire en fonction du côté orienté vers le haut, vous pouvez couper des tranches ou des bâtonnets.
- L'élément de coupe pour râper convient aux légumes, au fromage à pâte dure et au chocolat.

1. Placez toujours le mixeur sur une surface plane, stable et antidérapante.
2. Mettez l'adaptateur (sans la double lame !) en place dans le grand bol mixeur.
3. Choisissez l'un des trois éléments de coupe et placez-le sur l'axe de l'adaptateur avec sa face coupante orientée vers le haut.
4. Replacez le couvercle sur le bol mixeur. Veillez à ce que le couvercle soit fermé correctement avant de placer l'unité moteur sur le logement du couvercle.
5. Raccordez l'unité moteur sur le logement du couvercle en veillant à ce que la flèche marquée sur l'unité moteur soit face au symbole du cadenas ouvert.
6. Tournez l'unité moteur en direction du symbole du cadenas fermé jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que la flèche marquée qu'elle comporte soit face au symbole du cadenas fermé.
7. Branchez l'appareil sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.
8. Maintenez enfoncée la touche **I** ou la touche **II** pour mettre l'appareil en marche. Réglez la vitesse manuellement, éventuellement à l'aide du régulateur de vitesse.
9. Enfoncez les aliments à couper à l'aide du poussoir par l'orifice de remplissage pratiqué dans le couvercle.
10. Pour vider les aliments, arrêtez l'appareil en relâchant la touche **I** ou la touche **II** puis retirez la fiche de la prise de courant. Retirez l'unité moteur du couvercle et ôtez ce dernier. Vous pouvez alors retirer vos aliments du récipient.
11. Nettoyez l'appareil et les accessoires comme indiqué au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

❐ Avant d'entreprendre tout nettoyage, retirer la fiche de la prise de courant.

❐ Risque de blessure ! **Les lames sont tranchantes !** Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez l'appareil : saisissez les éléments de coupe uniquement par les parties en plastique. Veillez tout particulièrement à ne pas toucher les lames pendant le changement des éléments de coupe et de la double lame. Pour retirer la double lame, utilisez systématiquement un torchon afin d'éviter de vous couper !

- ❒ Nettoyez l'appareil après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes.
- ❒ Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains humides.
- ❒ En prévention des électrocutions, veillez à ce que l'unité moteur, le câble d'alimentation ou la fiche ne se mouillent ni ne tombent dans l'eau ou tout autre liquide.
- ❒ N'utilisez pas de produits ni de disques de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. Ces derniers risqueraient d'endommager la surface.
- ❒ L'unité moteur **n'est pas conçue être lavée au lave-vaisselle.**



Certains aliments, comme par exemple les carottes, peuvent colorer le bol mixeur. Ceci n'est pas dangereux pour la santé et ne nuit en rien à la fonctionnalité de l'appareil.

1. Nettoyez l'unité moteur avec un chiffon doux et légèrement humide puis essuyez-la avec un chiffon doux.
2. Nettoyez tous les accessoires (sauf l'unité moteur !) sous l'eau chaude du robinet avec un produit à vaisselle non agressif, ou bien dans un lave-vaisselle. REMARQUE : tous les accessoires peuvent être nettoyés au lave-vaisselle. Veuillez noter cependant que les lames peuvent s'émousser et que le bol mixeur peut se rayer en cas de nettoyages fréquents au lave-vaisselle.
3. Rangez l'appareil et tous les accessoires dans un local sec et propre inaccessible aux enfants.

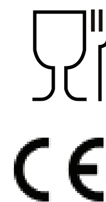
Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Sinon, contactez le service après-vente.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

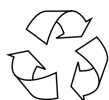
Problème	**Cause possible / solution**
L'appareil ne fonctionne pas.	• La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur. • Maintenez appuyé l'un des interrupteurs marche/arrêt pour faire marcher l'appareil.

Caractéristiques techniques

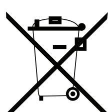


N° de modèle :	HS-3313
Référence article :	Z 07282
Alimentation :	220 – 240 V~ 50 Hz
Puissance :	400 W
Classe de protection :	II

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement, en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 38851 314650 *)

*)Appel payant.

Inhoud

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze staafmixer. Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

In het kader van een voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor, apparaat, verpakking of bijliggende gebruikershandleiding op elk moment te wijzigen.

Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

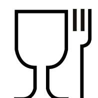
Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsaanwijzingen zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houdt u zich aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn gekenmerkt met dit symbool.



Geschikt voor levensmiddelen.

Doelmatig gebruik

- ❐ Het apparaat is bedoeld voor het pureren, mixen en fijnmaken van levensmiddelen.
- ❐ Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- ❐ Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- ❐ Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten reikwijdte van kinderen en dieren!
- ❐ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- ❐ Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer!
- ❐ Alle gebreken die zijn ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen



Gevaar voor verwondingen

- ❐ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- ❐ Gevaar voor verwondingen! **De mesjes zijn scherp!** Ga voorzichtig om met het apparaat:
  - – Pak de snij-inzetstukken altijd alleen beet bij de kunststofdelen of met een vaatdoek. Let er vooral bij het verwisselen van de snij-inzetstukken op dat u de mesjes niet aanraakt en het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.

– Grijp nooit in de mengkom, wanneer het apparaat is ingeschakeld en houd haar, sieraden en kleding uit de buurt van de vulopening! Gebruik voor het aanduwen van ingrediënten de meegeleverde stopper.
– Reinig de toebehoren voorzichtig om snijwonden te voorkomen!

❐ Verwondingsgevaar door draaiende apparaatonderdelen! Houd kleding, sieraden, haar, handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van het apparaat zodat niets verstrikt kan raken in de apparaatonderdelen.
❐ Verbrandingsgevaar! Gebruik de mixstaaf nooit in hete olie of andere kokend hete vloeistoffen.
❐ Verbrandingsgevaar! Wees voorzichtig bij het pureren/fijnmaken van gekookte levensmiddelen. Laat hete levensmiddelen altijd afkoelen voordat u het apparaat gebruikt om verbrandingen te voorkomen.
❐ Gebruik het apparaat niet wanneer het zichtbare schade vertoont!



Voor uw gezondheid

❐ Er kunnen productieresten zijn achtergebleven op het apparaat. Om schade aan de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat grondig te reinigen vóór het eerste gebruik (zie hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’).
❐ Reinig het apparaat en alle gebruikte toebehoren na elk gebruik, om de vorming van ziektekiemen te voorkomen (zie hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’).



Juist gebruik

❐ Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het apparaat, het snoer of de stekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet wanneer het niet goed functioneert, in het water of naar beneden is gevallen.
❐ Wanneer het apparaat, het snoer of de stekker defect zijn, probeer dan niet zelf het apparaat te repareren of om onderdelen te vervangen. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
❐ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen verlengsnoeren waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat (zie hoofdstuk ‘Technische gegevens’).
❐ Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten snoer. Laat het snoer niet hangen over de rand van tafels of aanrechten. Er zou iemand kunnen blijven hangen en het apparaat naar beneden kunnen trekken.
❐ Leg het snoer zo, dat het niet bekneld kan raken of kan knikken en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
❐ Bij schade / storingen dient u het apparaat direct uit te schakelen.
❐ Gebruik het apparaat alleen als het op de juiste wijze in elkaar is gezet en geen zichtbare schade vertoont.

- ❒ Gebruik geen extra toebehoren. Gebruik alleen de bijgeleverde toebehoren van de fabrikant.
- ❒ Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- ❒ Zorg ervoor dat het motorblok, het snoer of de stekker niet in water of andere vloeistoffen valt of daarmee in aanraking komt, om elektrische schokken te vermijden. Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken, wanneer het is aangesloten op het stroomnet!
- ❒ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- ❒ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, vocht of direct zonlicht.
- ❒ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals kookplaten of ovens, om schade aan het apparaat te voorkomen.
- ❒ Gebruik het apparaat nooit op een kookplaat of in de buurt van een gasbron.
- ❒ Vruchten mogen slechts zonder pit/pitten worden fijngemaakt!
- ❒ Gebruik het apparaat niet langer ononderbroken dan 1 minuut bij harde levensmiddelen, bijvoorbeeld ongekookte groenten of zeer grote hoeveelheden levensmiddelen. Laat het apparaat daarna 4 minuten afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.
- ❒ Laat het apparaat niet ingeschakeld zonder toezicht.
- ❒ Trek de stekker uit de contactdoos,
  - – wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - – wanneer zich tijdens het gebruik een storing voordoet,
  - – vóór een onweersbui,
  - – vóórdat u accessoires verwisselt,
  - – vóórdat u levensmiddelenstukken verwijdert (bijv. bij blokkeringen),
  - – vóórdat u het apparaat reinigt.
- ❒ Trek, als u de stekker uit de contactdoos wilt halen, aan de stekker en nooit aan het snoer.
- ❒ Let er bij het reinigen op dat er geen water of een andere vloeistof kan binnendringen in het motorblok, de adapters of de deksel van de mengkom.
- ❒ Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit aan met vochtige handen.
- ❒ Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- ❒ Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

Leveringsomvang

- 1 x motorblok
- 1 x mixstaaf-opzetstuk
- 1 x aardappelstamper-opzetstuk
- 1 x garde-opzetstuk bestaand uit adapter en twee gardes
- 1 x mix- en maatbeker met deksel
- 1 x grote mixbeker met deksel, stopper en dubbel mesje
- 1 x snij-inzetstuk voor fijne schijfjes en reepjes
- 1 x snij-inzetstuk voor grove schijfjes en reepjes
- 1 x snij-inzetstuk om te raspen
- 1 x adapter voor het dubbele mesje en snij-inzetstukken

Apparaatoverzicht



1 Traploze snelheidsregelaar
2 2-traps aan-/uitschakelaar
3 Motorblok
4 Mix- en maatbeker met deksel
5 Mixstaaf-opzetstuk
6 Snij-inzetstukken (3x)
7 Gardes
8 Garde-adapter
9 Aardappelstamper-opzetstuk
10 Grote mengkom met deksel, stopper en gemonteerd dubbel mesje

Vóór het eerste gebruik

Voordat u het apparaat kunt gebruiken moet u:

- de leveringsomvang uitpakken,
- het apparaat reinigen.

Apparaat uitpakken



OPGELET!

❐ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

Pak alle onderdelen uit en kijk of de levering volledig is (zie hoofdstuk ‘Leveringsomvang’) en controleer op transportschade. Gebruik beschadigde onderdelen niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.

Apparaat reinigen

Er kunnen productieresten zijn achtergebleven op het apparaat. Om schade aan de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat grondig te reinigen vóór het eerste gebruik (zie hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’).

Gebruik



OPGELET!

❐ Gevaar voor verwondingen! **De mesjes zijn scherp!** Ga voorzichtig om met het apparaat:
  – Pak de snij-inzetstukken altijd alleen beet bij de kunststofdelen of met een vaatdoek. Let er vooral bij het verwisselen van de snij-inzetstukken en het dubbele mesje op dat u de mesjes niet aanraakt en het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.
  – Grijp nooit in de mengkom, wanneer het apparaat is ingeschakeld en houd uw haar, sieraden en kleding uit de buurt van de vulopening! Gebruik voor het aanduwen van ingrediënten de meegeleverde stopper.
  – Reinig de toebehoren voorzichtig om snijwonden te voorkomen!

❐ Verwondingsgevaar door draaiende apparaatonderdelen! Houd kleding, sieraden, haar, handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van het apparaat zodat niets verstrikt kan raken in de apparaatonderdelen.

❐ Verbrandingsgevaar! Wees voorzichtig bij het pureren/fijnmaken van gekookte levensmiddelen. Laat hete levensmiddelen altijd eerst afkoelen voordat u het apparaat gebruikt om verbrandingen te voorkomen.

❐ Verbrandingsgevaar! Gebruik de mixstaaf nooit in hete olie of andere kokend hete vloeistoffen.

❐ Vruchten mogen slechts zonder pit/pitten worden fijngemaakt!

❐ Gebruik het apparaat niet langer ononderbroken dan 1 minuut bij harde levensmiddelen, bijvoorbeeld ongekookte groenten, en grote hoeveelheden levensmiddelen. Laat het apparaat daarna 4 minuten afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.

Apparaat in- en uitschakelen



U kunt kiezen uit twee standen:

– Knop **I**: geringe snelheid

– Knop **II**: lage snelheid

Om het apparaat in te schakelen drukt u op knop **I** resp. op knop **II** en houdt u deze ingedrukt. Laat de knop los om het apparaat uit te schakelen.



Met de snelheidsregelaar kunt u bovendien de snelheid van de beide standen traploos regelen.

Gebruik als staafmixer



Plaats de mixer steeds eerst in de kom met levensmiddelen en zet het apparaat dan pas aan, om rondspattende vloeistoffen te voorkomen.

1. Vul de levensmiddelen die moeten worden fijngemaakt of gemengd in een kom of in de meegeleverde mix-/maatbeker.
2. Schuif het mixstaaf-opzetstuk zo op het motorblok dat de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het geopende hangslotje staat.
3. Draai het motorblok naar het gesloten hangslotje tot het mixstaaf-opzetstuk vastklikt en de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het gesloten hangslotje staat.
4. Sluit het apparaat aan op een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
5. Houd knop **I** resp. knop **II** ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Pas de snelheid eventueel handmatig aan met behulp van de snelheidsregelaar.
6. Beweeg het apparaat langzaam al ronddraaiend in de mix- en maatbeker tot alles naar tevredenheid is fijngemaakt of gemixt.
7. Na gebruik: laat knop **I** resp. knop **II** los en trek de stekker uit de contactdoos. Reinig het apparaat en de toebehoren zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’.

Gebruik met aardappelstamper-opzetstuk



Dit opzetstuk is bijzonder geschikt voor het stampen van aardappelen alsook voor het stampen van andere groentesoorten zoals wortelen, bloemkool etc.

1. Maak uw groente klaar, door het eventueel te schillen en zoals gewend gaar te koken. Laat de levensmiddelen een beetje afkoelen alvorens deze verder te verwerken, om verbrandingen te voorkomen.
2. Vul een kom met de levensmiddelen.
3. Schuif het aardappelstamper-opzetstuk zo op het motorblok dat de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het geopende hangslotje staat.
4. Draai het motorblok naar het gesloten hangslotje tot het aardappelstamper-opzetstuk vastklikt en de pijlmarkering van het motorblok recht tegenover het gesloten hangslotje staat.
5. Sluit het apparaat aan op een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
6. Houd knop **I** resp. knop **II** ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Pas de snelheid eventueel handmatig aan met behulp van de snelheidsregelaar.
7. Beweeg het apparaat met langzame op- en neerwaartse bewegingen tot de consistentie van het levensmiddel naar uw wensen is.
8. Na gebruik: laat knop **I** resp. knop **II** los en trek de stekker uit de contactdoos. Reinig het apparaat en de toebehoren zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’.

Gebruik met garde-opzetstuk



- De garde is geschikt om:
  - eiwit of room te kloppen,
  - toetjes te maken (bijv. chocolademousse, vanillepudding)
  - beslag te roeren (bijv. pannenkoeken of cake)
- Voor de beste resultaten gebruikt u een een grote kom.
- Plaats de garde altijd eerst in de kom met de levensmiddelen resp. de vloeistof en zet het apparaat dan pas aan, om rondspattende vloeistoffen te voorkomen.

1. Vul het beslag, de room, de eieren etc. in een hoge beslagkom.
2. Schuif eerst de adapter voor het garde-opzetstuk zo op het motorblok dat de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het geopende hangslotje staat.
3. Draai het motorblok naar het gesloten hangslotje tot de adapter vastklikt en de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het gesloten hangslotje staat.
4. Plaats beide gardes in de adapter.

   Gebruik het apparaat alleen dan wanneer beide gardes in de adapter zijn geplaatst!
5. Sluit het apparaat aan op een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.

6. Houd knop **I** resp. knop **II** ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Pas de snelheid eventueel handmatig aan met behulp van de snelheidsregelaar.
7. Beweeg het apparaat met langzame, draaiende bewegingen.
8. Na gebruik: laat knop **I** resp. knop **II** los en trek de stekker uit de contactdoos. Reinig het apparaat en de toebehoren zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’.

Gebruik van het dubbele mesje



Het dubbele mesje is bijzonder geschikt voor het fijnmaken van rauwe en gekookte levensmiddelen (bijv. fruit, groente, noten, kruiden). Let erop dat de gekookte levensmiddelen voldoende zijn afgekoeld voordat u ze verder gaat verwerken met het apparaat.

1. Plaats de mengkom op een vlakke, vaste en stroeve ondergrond.



2. Schuif het dubbele mesje vanaf boven op de adapter. Trek het dubbele mesje naar boven van de adapter af wanneer u deze wilt verwijderen.



Voorzichtig Gevaar voor verwondingen! Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van het dubbele mesje! Zorg ervoor dat u de mesjes niet aanraakt! Gebruik voor het verwijderen van het dubbele mesje altijd een vaatdoek om snijwonden te voorkomen!

3. Plaats de adapter met het dubbele mesje in de grote mixbeker.
4. Vul de levensmiddelen die u wilt fijnmaken in de grote mengkom of vul de levensmiddelen later via de vulschacht in de deksel met behulp van de stopper.
5. Plaats de deksel op de mengkom. Let erop dat de deksel correct is gesloten voordat u het motorblok op de opname op de deksel plaatst.
6. Schuif het motorblok zo op de opname op de deksel dat de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het geopende hangslotje staat.
7. Draai het motorblok naar het gesloten hangslotje tot het motorblok vastklikt en de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het gesloten hangslotje staat.
8. Sluit het apparaat aan op een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
9. Houd knop **I** resp. knop **II** ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Pas de snelheid eventueel handmatig aan met behulp van de snelheidsregelaar.
10. Om de levensmiddelen eruit te halen, schakelt u het apparaat uit door knop **I** resp. knop **II** los te laten en trekt u de stekker uit de contactdoos. Haal het motorblok van de deksel en verwijder de deksel. Nu kunt u uw levensmiddelen uit de kom halen.
11. Reinig het apparaat en de toebehoren zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’.

Gebruik van de snij-inzetstukken



- Snij-inzetstukken voor fijne resp. grove schijfjes en reepjes: houd er rekening mee dat deze snij-inzetstukken over twee snijkanten beschikken! Afhankelijk van hoe u het inzetstuk in de mengkom plaatst, d.w.z. welke kant naar boven wijst, kunt u schijfjes of reepjes snijden.
- Het snij-inzetstuk om te raspen is zeer geschikt voor het raspen van groente, harde kaas en chocolade.

1. Plaats de mengkom op een vlakke, vaste en stroeve ondergrond.
2. Plaats de adapter (zonder dubbel mesje!) in de grote mixbeker.
3. Kies één van de drie snij-inzetstukken uit en plaats het snij-inzetstuk met de desbetreffende snijkant naar boven wijzend op de schacht van de adapter.
4. Plaats de deksel op de mengkom. Let erop dat de deksel correct is gesloten voordat u het motorblok op de opname op de deksel plaatst.
5. Schuif het motorblok zo op de opname op de deksel dat de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het geopende hangslotje staat.
6. Draai het motorblok naar het gesloten hangslotje tot het motorblok vastklikt en de pijlmarkering op het motorblok recht tegenover het gesloten hangslotje staat.
7. Sluit het apparaat aan op een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
8. Houd knop **I** resp. knop **II** ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Pas de snelheid eventueel handmatig aan met behulp van de snelheidsregelaar.
9. Voer de te snijden levensmiddelen via de vulschacht in de deksel met behulp van de stopper in.
10. Om de levensmiddelen eruit te halen, schakelt u het apparaat uit door knop **I** resp. knop **II** los te laten en trekt u de stekker uit de contactdoos. Haal het motorblok van de deksel en verwijder de deksel. Nu kunt u uw levensmiddelen uit de kom halen.
11. Reinig het apparaat en de toebehoren zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’.

Reinigen en opbergen



OPGELET!

❒ Trek de netstekker uit de contactdoos vóór elke reiniging.

❒ Gevaar voor verwondingen! **De mesjes zijn scherp!** Ga voorzichtig om met het apparaat: pak de snij-inzetstukken altijd alleen beet bij de kunststofdelen. Let er vooral bij het verwisselen van de snij-inzetstukken en het dubbele mesje op dat u de messen niet aanraakt. Gebruik voor het verwijderen van het dubbele mesje altijd een vaatdoek om snijwonden te voorkomen!

❒ Reinig het apparaat na elk gebruik, om vorming van ziektekiemen te voorkomen.

❒ Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit aan met vochtige handen.

- ❒ Zorg ervoor dat het motorblok, het snoer of de stekker niet in water of andere vloeistoffen valt of daarmee in aanraking komt, om elektrische schokken te vermijden.
- ❒ Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen en reinigingspads. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- ❒ Het motorblok is **niet geschikt voor de vaatwasser**!



Bepaalde levensmiddelen, bijvoorbeeld wortelen, kunnen verkleuring van de mixbeker veroorzaken. Dit is niet schadelijk voor de gezondheid en heeft geen nadelige gevolgen voor de werking van het apparaat.

1. Neem het motorblok af met een iets vochtige, zachte doek en droog na met een zachte doek.
2. Reinig alle onderdelen (niet het motorblok!) met schoon, warm water en een beetje mild afwasmiddel of in de vaatwasser. AANWIJZING: alle toebehoren kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd. Houd er echter rekening mee dat de mesjes door frequent wassen in de vaatwasser bot kunnen worden en de mixbeker bekrast kan raken.
3. Bewaar het apparaat en alle toebehoren op een schone, droge en voor kinderen onbereikbare plaats.

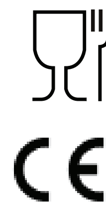
Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem in andere gevallen contact op met de klantenservice.

Probeer niet om een defect apparaat zelf te repareren!

Probleem	**Mogelijke oorzaak / oplossing**
Het apparaat werkt niet.	• Zit de netstekker goed in de contactdoos? • Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos. • Controleer de zekering van uw netaansluiting. • Houd één van de aan-/uitschakelaars ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

Technische gegevens

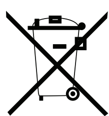


Modelnummer:	HS-3313
Artikelnummer:	Z 07282
Spanningsvoorziening:	220 – 240 V~ 50 Hz
Vermogen:	400 W
Beschermingsklasse:	II

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.



Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis.